



OKRESNÁ PROKURATÚRA LUČENEC
F. Lehára 12, 984 80 Lučenec 1

Číslo: 2 Pv 321/18/6606-106
EEČ: 2-47-79-2019

Lučenec 13.11.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: zločin: obchodovanie s ľuďmi podľa § 179 odsek 1, odsek 3 písmeno b Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Lučenec

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: obchodovanie s ľuďmi podľa § 179 odsek 1, odsek 3 písmeno b Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v mesiaci máj roku 2013 v obci XXXXX, okr. Poltár, pod zámienkou práce na stavbe alebo zbieranie špargle v Nemecku, podvodne s prísľubom dobrého zárobku vyviezol nezisteným osobným motorovým vozidlom osobu vyššieho veku XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX, okr. Poltár, a ešte 3 doposiaľ nestotožnené osoby, ktorého zlákal pod zámienkou sľúbenia dobrého zárobku cca 1 000 € za dva týždne ľahkej práce, v Nemeckej spolkovej republike, týchto následne vyviezol na nezistenom motorovom vozidle do mesta Hamburg v SRN, kde po príchode do mesta XXXXX povedal, že ak chce jesť a fajčiť, že si musí nažobrať, že treba aj na benzín, priniesol mu oblečenie z Charity, do ktorého sa musel prezliecť, a prikázal mu sadnúť na stanici a žobrať, spoločne s obvineným prespával v uvedenom vozidle v Hamburgu, niekde v blízkosti mosta, ktorý používali na prespávanie bezdomovci a počas dňa musel on aj ostatné tri osoby v meste Hamburg na určenom mieste žobrať od skorého rána od 07.00 h do 19.00 h, všetky vyžobrané peniaze museli odovzdať večer obvinenému v aute, ktorý ich hneď prepočítal, asi po dvoch týždňoch až

mesiaci žobrania na naliehanie rodinných príslušníkov, XXXXX priviezol dodávkou z Nemecka domov na Slovensko XXXXX (syn obvineného), pričom na XXXXX ako aj ostatných osobách takto koristil a zároveň sa obohatil o bližšie nezistený finančný prospech

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Úradu hraničnej a cudzineckej polície P PZ, Národnej jednotky boja proti nelegálnej migrácii, Oddelenie operatívnej činnosti a vyšetrovania Stred, Banská Bystrica (ďalej len „vyšetrovateľ PZ“) bolo dňa 14.09.2018 uznesením sp. zn. ČVS:UHCP-97-NJ-S-2018 podľa § 199 ods. 1 Tr. por. začaté trestné stíhanie a následne uznesením z 28.11.2018 podľa § 206 ods. 1 Tr. por., vznesené obvinenie XXXXX pre spáchanie skutku právne kvalifikovaného ako zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák., na skutkovom základe popísanom vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Vyšetrovateľ PZ v priebehu vyšetrovania vypočul obvineného XXXXX, pošk. XXXXX a svedkov XXXXX, ďalej zabezpečil informácie podliehajúce bankovému tajomstvu od všetkých finančných inštitúcií, pôsobiacich na našom území, lustráciu vozidiel, odpis RT na obvineného a ďalšie pre rozhodnutie vo veci potrebné listinné dôkazy.

Obvinený XXXXX uviedol, že je pravdou, čo je v uznesení a že XXXXX, ktorý mu je do rodiny zobral niekedy v tom období so sebou do Nemecka za účelom žobrania. Oni sa predtým dohodli na priebehu žobrania, pričom peniaze si XXXXX spočítal po každom dni a dobrovoľne mu ich odovzdával a robili to tak preto, aby ich XXXXX nestratil alebo neprepil. On mu vtedy kupoval stravu, pitie a cigarety. Asi po týždni mu XXXXX povedal, že už viac nemôže sedieť, a že sa mu žobrať nedá a tak ho on odviezol domov, naspäť do miesta trvalého pobytu a tam mu vyplatil takú sumu na akej sa dohodli v hotovosti. Pri vyplácaní bola prítomná aj jeho žena. Koľko to už bolo peňazí, resp. koľko mohol XXXXX vyžobrať to už on nevie. No z týchto peňazí mu on strhol aj za stravu a pitie a dopravu. Čo sa týka toho, ako sa vôbec dohodli na tomto žobraní, tak najprv ho oslovil XXXXX, on mu povedal podmienky s tým, že ho teda so sebou zoberie a ukáže čo a ako. Jeho žene predtým ako odišli vyplatil preddavok cca 200 € alebo 300 €. XXXXX s ním bol v Nemecku iba raz a to po dobu cca týždeň alebo dva týždne.

Poškodený XXXXX uviedol, že sa dohodol s XXXXX (prezývka obvineného), že či by si nechcel zarobiť 1.000,- € a že tá robota bude vonku a bude to žobranie. To že je to žobranie sa dozvedel až v zahraničí, pôvodne sa malo jednať o nejakú robotu na stavbe alebo zbieranie špargle. Celkovo strávil v Nemecku jeden mesiac s tým, že počas tohto obdobia on žobral, pričom spával s Loulom a jeho synom v jeho aute. Stravu mu zabezpečoval XXXXX a to polievku z automatu, po obede hamburger a večer polievku na stole a hamburger. Nosil mu aj malinovku. Čo sa týka hygieny tak sa chodil umývať na pumpu, no holiť sa nemal kde a tak bol zarastený ale to nevadilo, lebo vtedy viac vyžobral. Potom keď sa pýtal domov, tak ho dovezli domov do Zlatna a dostal 400,- €. Počas tohto obdobia sa k nemu XXXXX správal dobre. Dôvod prečo si chcel ísť vonku zarobiť bol ten, že mali nedoplatky za elektriku

a on si chcel zarobiť. On predtým nikdy nežobral a zo žobrania mal hlúpy pocit.

Z výpovede svedka XXXXX vyplýva, že spolu s XXXXX ho Loulo viezol do Hamburgu na žobranie, ako bol dohodnutý XXXXX s XXXXX to on presne nevie, no XXXXX v tom čase robil na stavbe a XXXXX žobral. Jemu samému sa podarilo si nájsť aj inú prácu a asi po dvoch mesiacoch sa osamostatnil a zostal v Hamburgu 2 roky. Počas cesty do Hamburgu mu XXXXX povedal, že nemá na elektriku, a tak si ide zarobiť, že ide žobrať a že mu XXXXX takto pomohol. Podľa jeho názoru tento XXXXX musel vedieť, že ide žobrať, veď je starý, nevládze a ledva chodí. On má ešte vedomosť že asi po mesiaci vyvolávali tomuto XXXXX z domu a tak ho XXXXX zobral domov. Koľko mohol zarobiť to on nevie. XXXXX sa k XXXXX správal dobre, zabezpečoval mu stravu inak by zdochol od hladu, lebo tam sú boje medzi Rumunmi, Bulharmi a Poliakmi.

Výpoveďami ostatných vypočutých svedkov sa nezistili žiadne relevantné skutočnosti.

Z odpisu registra trestov vyplýva, že obvinený bol 3- krát súdne trestaný, 2- krát v roku 1988 a tretí krát OS Lučenec, rozhodnutím 22T 73/07 z 20.11.2017, ktorým rozhodnutím bol schválený zmier. Vzhľadom na uvedené sa na menovaného hľadí akoby nebol trestaný.

Zločinu obchodovania s ľuďmi sa okrem iného dopustí i ten, kto použitím podvodného konania, ľsti, obmedzovania osobnej slobody, únosu, násilia, hrozby násilia, hrozby inej ťažkej ujmy alebo iných foriem donucovania, prijatia alebo poskytnutia peňažného plnenia či iných výhod na dosiahnutie súhlasu osoby, na ktorú je iná osoba odkázaná, alebo zneužitia svojho postavenia alebo zneužitia bezbrannosti alebo inak zraniteľného postavenia zláka a prepraví iného, hoci aj s jeho súhlasom, na účel nútenej služby vrátane žobrania.

V danom prípade je jednoznačná dohoda medzi obvineným a poškodeným ohľadne cesty do zahraničia, sporná je ale skutočnosť, ktorá pomkla poškodeného s touto cestou súhlasiť. Obvinený a svedok XXXXX, ktorý s poškodeným cestoval do zahraničia zhodne uvádzajú, že poškodený vedel, čo bude jeho prácou a naopak poškodený uvádza, že bol dohodnutý na zbere špargle, resp. stavebných prácach. Každopádne z ďalšieho priebehu skutkového deja vyplýva, že už po mesiaci bol poškodený na svoju žiadosť zo zahraničia dovezený naspäť domov, pričom počas pobytu v zahraničí o neho bolo postarané, dostával stravu a spával spoločne s obvineným v jeho aute. Po návrate domov bol zo strany obvineného vyplatený, pričom obvinený uvádzal, že už pred cestou dal jeho žene preddavok, ktorú skutočnosť vzhľadom na jej úmrtie už nie je možné overiť. Naopak poškodený uvádza, že mohol dostať i viac peňazí, no nevie už presne koľko vyžobral. Čo sa týka odovzdávania peňazí poškodeným XXXXX, tak zhodne s obvineným poškodený uviedol, že to robil dobrovoľne a peniaze si tam dával do úschovy, pričom výška celkovej výplaty sa nemala odvíjať od výšky vyžobraných peňazí ale od počiatočnej dohody.

Je teda nepochybné, že k skutku sčasti došlo tak ako je to popísané v uznesení o vznesení obvinenia, no u tohto skutku absentuje prvok trestnosti a to

práve z dôvodu, že v konaní obvineného nenachádzam tie znaky, ktoré pre kvalifikovanie určitého konania osoby ako preberaného trestného činu, vyžaduje zákonodarca. Doterajším vykonávaním dokazovania sa nepodarilo preukázať, že obvinený skutočne poškodeného podviedol (o iných formách vylákania nemožno ani uvažovať) v otázke tohto, či bude v zahraničí žobrať alebo nie. Samotný poškodený priznáva, že mal vedomosť o tom, že obvinený vozil ľudí na žobranie, pričom takéto závery vyplývajú aj z ostatných vykonaných výsluchov. Táto skutočnosť potom v spojitosti so zdravotným stavom a najmä vekom poškodeného skutočne zakladá záver, že poškodený reálne ani inú činnosť v zahraničí nemohol vykonávať.

Vzhľadom k všetkým vyššie uvedeným skutočnostiam som dospel k záveru, že skutok, pre ktorý bolo vznesené obvinenie nie je pre absenciu jedného zo znakov skutkovej podstaty preberaného zločinu trestným.

Preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Matúš Sarvaš
prokurátor